

7 de abril de 2008

Español

Original: inglés

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/  
Fondo de Población de las Naciones Unidas  
Junta Ejecutiva  
Período de sesiones anual de 2008**  
Ginebra, 16 a 27 de junio de 2008  
Tema 7 del programa provisional  
Visitas sobre el terreno

**Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia  
Junta Ejecutiva  
Período de sesiones anual de 2008**  
Nueva York, 3 a 5 de junio de 2008  
Tema 8 b) del programa provisional  
**Informes de las visitas de la Junta Ejecutiva  
sobre el terreno**

## **Informe sobre la visita conjunta sobre el terreno de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA\* a Haití (1° a 9 de marzo de 2008)**

### *Resumen*

Una delegación integrada por 20 miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA visitó Haití del 1° al 9 de marzo de 2008 para observar directamente las operaciones de esas cuatro organizaciones en el país, en particular la cooperación y la colaboración interinstitucionales, y hacerse una idea de cómo dichas organizaciones ayudan a Haití a alcanzar sus objetivos nacionales de desarrollo en el contexto del desarrollo sostenible y los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, entre ellos los objetivos de desarrollo del Milenio.

Haití sigue siendo un Estado frágil, enfrentado a numerosos problemas socioeconómicos, ambientales, jurídicos y de otra índole. Actualmente se está intentando volver a situar al país en la senda de la estabilidad y el desarrollo sostenible, gracias a una colaboración cada vez mayor entre el Gobierno y otras partes interesadas, como el sistema de las Naciones Unidas, los donantes, la sociedad civil y el sector privado. En el documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza de Haití para 2008-2010 se señalan la visión y los recursos necesarios para “sacar a Haití de la espiral de pobreza e indigencia en que se encuentra” y se definen las prioridades estratégicas de desarrollo del Gobierno.

Durante la visita conjunta sobre el terreno, la delegación se reunió con el Primer Ministro de Haití y con ministros de su Gobierno, con otros altos funcionarios del Estado a nivel nacional y local, con el Representante Especial del

\* Este documento será presentado también a la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos en su período de sesiones anual de 2008, como documento WFP/EB.A/2008/INF/1.

Secretario General y los dos Representantes Especiales Adjuntos (uno de los cuales actúa además como coordinador residente y coordinador de asuntos humanitarios de las Naciones Unidas), con otros altos funcionarios de las Naciones Unidas, entre ellos los jefes en el país del PNUD, el UNFPA, el UNICEF y el PMA, y con el personal de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH), así como con otras partes interesadas, incluidos donantes, organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y miembros del sector privado. La delegación visitó lugares de ejecución de proyectos en la capital y otras partes del país, entre ellas los departamentos del norte y del sur.

El presente informe adopta un enfoque innovador ya que su análisis se basa en la orientación proporcionada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo que figura en su resolución 62/208. Centrándose en la situación concreta, las necesidades y las prioridades nacionales de Haití, las recomendaciones que figuran en el presente informe se guían por la resolución 62/208 y se inscriben en el contexto de lo dispuesto en ella.

## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción .....	3
II. Antecedentes .....	4
III. Presencia de las Naciones Unidas en Haití .....	5
IV. Principales conclusiones .....	8
A. Fomento de la capacidad nacional .....	8
B. Movilización de recursos nacionales e internacionales para el desarrollo .....	11
C. Cooperación Sur-Sur y cooperación regional .....	14
D. Transición del socorro al desarrollo .....	15
E. Coordinación y colaboración interinstitucionales .....	17
V. Conclusiones y recomendaciones .....	20

## Anexos

I. Lista de participantes en la visita conjunta sobre el terreno de los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA a Haití (1° a 9 de marzo de 2008) .....	23
II. Resumen del programa de trabajo de la visita conjunta sobre el terreno a Haití (1° a 9 de marzo de 2008) .....	24
III. Organigrama .....	27

## I. Introducción

1. Una delegación integrada por 20 miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA visitó Haití del 1° al 9 de marzo de 2008<sup>1</sup>.

2. La finalidad de la visita era permitir que los miembros de las Juntas Ejecutivas observaran directamente las operaciones y los programas de esas cuatro organizaciones en el país y que se hicieran una idea de la contribución de las organizaciones, así como de los problemas a que se enfrentan, para ayudar a Haití a alcanzar sus objetivos nacionales de desarrollo en el contexto del desarrollo sostenible y los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, entre ellos los objetivos de desarrollo del Milenio.

3. La visita brindó la oportunidad de entender mejor cuestiones relativas a todo el sistema de las Naciones Unidas, como la coordinación y la colaboración interinstitucionales, la programación conjunta, la reforma de las Naciones Unidas (entre otras cosas su armonización, su simplificación y el sistema de coordinadores residentes), la cooperación Sur-Sur, la coordinación de los donantes y las asociaciones con la sociedad civil, el sector privado y organismos bilaterales y multilaterales. También permitió a los miembros de las Juntas Ejecutivas entender mejor el funcionamiento del equipo de las Naciones Unidas en el país en el contexto de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH).

4. La visita conjunta incluyó los siguientes componentes: a) reuniones informativas con el Representante Especial del Secretario General, el Representante Especial Adjunto Principal del Secretario General y el Representante Especial Adjunto del Secretario General, que es además el coordinador residente y coordinador de asuntos humanitarios de las Naciones Unidas, con el equipo de las Naciones Unidas en el país y con otros funcionarios de la MINUSTAH; b) reuniones con el Primer Ministro, ministros y otros funcionarios del Gobierno a nivel nacional y local; c) reuniones con representantes del sector privado y la sociedad civil; d) reuniones con donantes bilaterales y multilaterales; e) visitas a lugares de ejecución de proyectos en algunos de los 10 departamentos de Haití; y f) una reunión informativa para la prensa.

5. La delegación desea expresar su sincero agradecimiento al Gobierno y al pueblo de Haití por haber hecho posible la visita, y en particular por los fructíferos e informativos diálogos mantenidos con ellos. También desea agradecer profundamente al personal de las Naciones Unidas en Haití su dedicación y su excelente organización de la visita sobre el terreno, así como su valiosa contribución a los diálogos.

---

<sup>1</sup> La delegación estuvo encabezada por el Excmo. Sr. Peter Burian (República Eslovaca). Para las visitas a los lugares de ejecución de los proyectos, la delegación se dividió en dos grupos, uno encabezado por el Excmo. Sr. Fernand Poukre-Kono (República Centroafricana) y otro por el Excmo. Sr. Peter Burian y el Excmo. Sr. Pavle Jevremovic (Serbia). La Relatora principal fue la Sra. Anna Ovacharenko (Federación de Rusia), pero también contribuyeron a preparar los informes otros miembros de la delegación.

## II. Antecedentes

6. Haití es el tercer mayor país del Caribe, después de Cuba y de la República Dominicana. Su territorio está compuesto principalmente por escarpadas montañas con pequeños ríos y llanuras costeras. Se calcula que la población supera los 9,6 millones de habitantes y sigue siendo el país más pobre del hemisferio occidental (figura en el puesto 146 de los 177 países incluidos en el índice de desarrollo humano de las Naciones Unidas de 2007). Más del 50% de la población de Haití vive por debajo del umbral de pobreza. El 28% de su producto interno bruto (PIB) procede del sector agrícola. La industria sólo aporta el 20%; y el resto procede del sector de los servicios.

7. Desde la elección del Presidente René G. Prével en febrero de 2006, la constitución del nuevo Parlamento y la formación de un nuevo Gobierno, se ha avanzado mucho en el restablecimiento de una gobernanza democrática y la revitalización del diálogo nacional, lo que ha vuelto a situar a Haití en la dirección adecuada para conseguir una recuperación y estabilización socioeconómica. El Gobierno está decidido a reforzar las instituciones estatales, en particular en el sector de la justicia, emprender una reforma de la policía y promover el desarrollo socioeconómico de las zonas urbanas y rurales del país. Con el reingreso de Haití en la Comunidad del Caribe (CARICOM), el Gobierno del Presidente Prével está reforzando las relaciones con sus vecinos del Caribe y con los países de América Latina.

8. Aunque sigue siendo frágil, la situación en materia de seguridad ha mejorado considerablemente desde 2007. Con el apoyo de las Naciones Unidas y otros miembros de la comunidad internacional, la reforma de la policía se encuentra ya en una fase avanzada: la Policía Nacional de Haití cuenta actualmente con unos 8.350 agentes en servicio. Aun así, siguen existiendo todavía importantes problemas que, de no abordarse, amenazan con sumir de nuevo a Haití en un clima de inestabilidad política. La profunda división socioeconómica existente en el país, el tráfico ilícito de drogas y armas y la violencia armada son algunos de los factores que más amenazan la seguridad de Haití. Para conseguir una estabilidad duradera en el país es necesario abordar cuanto antes su débil capacidad institucional, el éxodo intelectual, la altas tasas de analfabetismo y desempleo, el limitado acceso a servicios sociales básicos, el elevado costo de la vida y las enormes desigualdades en la distribución de la riqueza, así como la vulnerabilidad a los desastres naturales y la degradación ambiental.

9. Como consecuencia de la falta de ingresos, Haití depende enormemente de la ayuda externa. En 2006, aproximadamente el 60% de su presupuesto nacional provino de contribuciones de donantes bilaterales y multilaterales. De éstas, entre un 15% y un 20% procedían de organizaciones de las Naciones Unidas. Como muchos otros países del Caribe, Haití tiene una amplia diáspora y las remesas de fondos son su principal fuente de divisas (representan cerca de una cuarta parte del PIB y más del doble del total de las exportaciones). Se calcula que, en 2006, el PIB per cápita fue de unos 600 dólares.

10. El documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza 2008-2010 (*Document de Stratégie Nationale pour la Croissance et pour la Réduction de la Pauvreté, 2008-2010*) de Haití se completó en noviembre de 2007 y se presentará oficialmente a los donantes en la conferencia internacional sobre la

aplicación y financiación del documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza, que tendrá lugar los días 24 y 25 de abril de 2008. En el documento se exponen las prioridades estratégicas de desarrollo del Gobierno para los próximos años y se señalan tres prioridades fundamentales: a) el desarrollo de sectores que generen crecimiento económico; b) la prestación de servicios sociales básicos; y c) la gobernanza democrática, con la justicia, la seguridad y la gobernanza local como elementos prioritarios.

11. Para consolidar la estabilidad económica y social en Haití, el Gobierno debe mejorar las condiciones de la vida de los haitianos durante el período de aplicación del documento de estrategia nacional. La población de Haití tiene altas expectativas, pero la capacidad del Gobierno y el sector privado para satisfacerlas sigue siendo escasa. Para evitar que Haití vuelva a caer en una situación de inestabilidad política, la comunidad internacional debe seguir participando plenamente en el proceso de consolidación de la paz y el desarrollo del país.

### **III. Presencia de las Naciones Unidas en Haití**

12. En abril de 2004, en su resolución 1542 (2004), el Consejo de Seguridad estableció la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH). Como misión integrada, la MINUSTAH tiene componentes militares y civiles incluido el equipo de las Naciones Unidas en el país. En el anexo 3 se detallan los diversos componentes de la MINUSTAH.

13. En Haití están representados 18 organismos especializados, fondos y programas de las Naciones Unidas<sup>2</sup>. La mayoría de los funcionarios de las Naciones Unidas se encuentran en Puerto Príncipe. Aun así, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) tiene una suboficina con 50 empleados en Cap Haïtien. Está previsto abrir otra oficina en Jacmel (Departamento Sudeste) tan pronto como los recursos permitan una expansión para abarcar también otros departamentos vulnerables de Haití.

14. Actualmente se está completando el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) correspondiente a 2009-2011. El Marco está diseñado para la consolidación de la paz y la transición hacia una estrategia de desarrollo que deberá aplicarse antes de las próximas elecciones presidenciales (previstas para 2010). Tiene como objetivo actividades de estabilización a corto

---

<sup>2</sup> Organizaciones residentes y no residentes: el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), la Organización Mundial de la Salud (OMS)/Organización Panamericana de la Salud (OPS), el Banco Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) desde la oficina regional en Panamá, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

plazo y el establecimiento de los cimientos necesarios para una recuperación y un desarrollo a largo plazo.

15. En diciembre de 2006, a la espera de que se completara y aplicara el MANUD, el sistema de las Naciones Unidas presentó un llamamiento de transición para el período comprendido entre enero de 2007 y junio de 2008. De momento, ese llamamiento ha permitido movilizar 13,8 millones dólares en apoyo de las actividades de transición de los organismos, los fondos y los programas de las Naciones Unidas en Haití. Las organizaciones de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales (ONG) lograron recaudar otros 9,8 millones de dólares en 2007 para actividades de asistencia humanitaria de emergencia, nutrición y seguridad alimentaria, preparación y respuesta en casos de desastre, salud, agricultura y resolución de conflictos. También se recaudó una cantidad sustancial de recursos adicionales para actividades concretas, incluidos programas conjuntos.

16. En apoyo de las prioridades nacionales manifestadas por el Gobierno, el equipo de las Naciones Unidas en el país propició la ejecución de proyectos y contribuyó a la formulación de políticas en las esferas críticas de la reforma de la justicia y el estado de derecho, los derechos humanos, la educación, la salud, la cuestión de género, la protección de los niños, el medio ambiente, la administración pública y la gobernanza local:

a) *Fortalecimiento del estado de derecho y de las instituciones democráticas para el respeto y la promoción de los derechos humanos:*

- Desde que el Gobierno encabezado por el Primer Ministro Jacques-Edouard Alexis asumió el poder el 8 de junio de 2006, la situación de seguridad ha mejorado significativamente. Se está aplicando un plan nacional para la reforma y el desarrollo de la Policía Nacional de Haití con objeto de hacer más profesional el cuerpo de policía y a aumentar su tamaño hasta 14.000 agentes de aquí a 2011. La Asamblea Nacional aprobó recientemente tres leyes sobre la independencia del poder judicial. Para lograr resultados sostenibles a este respecto, seguirá siendo fundamental que, en los próximos años, la comunidad internacional preste apoyo constante a la reorganización del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, la reforma del poder judicial, el restablecimiento del acceso al sistema de justicia para todos los ciudadanos, la rehabilitación y la mejora de los establecimientos correccionales y la modernización de las leyes.
- En lo relativo al control de las armas pequeñas, la MINUSTAH, en colaboración con el PNUD, está ayudando al Gobierno a revisar la legislación actual sobre importación y posesión de armas y a aplicar un sistema de registro de armas.

b) *Armonización de la producción nacional con el crecimiento de la población a fin de generar oportunidades para todos, reducir las desigualdades y promover la inclusión social:*

- En conjunto, las actividades del sistema de las Naciones Unidas (en particular las de la FAO, el PMA y el PNUD) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) generaron más de 1,7 millones de días de trabajo (aproximadamente 80.952 meses-persona), especialmente en los ámbitos de la restauración de la infraestructura comunitaria y el medio ambiente.

c) *Acceso de la mayoría de la población a servicios básicos:*

- El 5 de noviembre de 2007, el Gobierno puso en marcha una campaña de vacunación masiva en todo el país, con el apoyo de la OMS/OPS, el UNICEF y la MINUSTAH (que contribuyó de forma fundamental a conseguir la seguridad y el apoyo logístico necesarios para la campaña). Hasta la fecha, se ha vacunado a 397.315 niños menores de 5 años contra la poliomielitis, a 1.848.200 niños (de edades comprendidas entre 1 y 19 años) contra el sarampión, las paperas y la rubeola y a 123.216 mujeres en edad reproductiva contra la difteria, la tos ferina y el tétanos, y 624.406 niños en edad escolar han recibido tratamiento para la eliminación de parásitos en cinco departamentos de Haití.
- En mayo de 2007, el Gobierno, en coordinación con la UNESCO, que dirige el Grupo de educación sectorial de los donantes en Haití, aprobó una estrategia nacional sobre “Educación para Todos”. En enero de 2008, el Gobierno preparó un plan de aplicación de la estrategia, en colaboración con el sistema de las Naciones Unidas (el UNICEF y la UNESCO, entre otros), asociados multilaterales (como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo) y donantes bilaterales.
- Varios programas conjuntos/interinstitucionales apoyan el acceso a los servicios básicos, entre ellos un proyecto quinquenal de reducción de la mortalidad materna ejecutado por el UNFPA y el UNICEF para reforzar la capacidad de gestión del Ministerio de Salud a nivel nacional y departamental y reducir el nivel de necesidades insatisfechas en materia de planificación familiar. Asimismo, el UNFPA, el UNICEF y el UNIFEM están ayudando al Ministerio de Asuntos de la Mujer a aplicar su plan para combatir la violencia contra la mujer.
- Por medio de la cooperación Sur-Sur, el equipo de las Naciones Unidas en el país está reforzando su apoyo a una red de servicios destinados a las víctimas de la violencia de género (UNFPA) y contribuyendo a la ejecución de un proyecto de gestión de desechos (PNUD). El PNUD también está contribuyendo a la ejecución de un programa de abastecimiento de agua que proporciona acceso al agua potable y al saneamiento a la población de las zonas rurales.

17. El equipo de las Naciones Unidas en el país ha participado activamente en las iniciativas de preparación y respuesta en casos de desastre, en particular tras los huracanes “Dean” (en agosto de 2007) y “Noël” (en octubre de 2007), durante los cuales más de 40.000 familias fueron damnificadas por las fuertes lluvias, fuertes vientos e inundaciones. El Gobierno se coordinó estrechamente con organizaciones nacionales e internacionales de socorro, la comunidad de donantes y las organizaciones pertinentes de las Naciones Unidas para responder a esas emergencias, y a tal efecto contó con la asistencia técnica del PNUD.

## **IV. Principales conclusiones**

### **A. Fomento de la capacidad nacional**

18. La idea que la Asamblea General de las Naciones Unidas tiene del proceso de desarrollo y del papel de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo es que cada país es el principal responsable de su propio desarrollo y el que debe asumir el liderazgo a ese respecto mediante las estrategias de desarrollo y políticas nacionales. Las iniciativas nacionales deberían complementarse con medidas y programas internacionales de apoyo que tuvieran en cuenta las circunstancias nacionales y aseguraran un respeto del control, las estrategias y la soberanía nacionales.

19. El desarrollo de la capacidad es la labor fundamental del sistema de las Naciones Unidas y, en sus actividades operacionales para el desarrollo, el sistema debería asegurarse de que, en la mayor medida posible, sean los países los que ejecuten esas actividades y se utilicen en ellas los especialistas y las tecnologías nacionales disponibles, evitar la práctica de establecer dependencias paralelas de ejecución fuera de las instituciones nacionales y locales, utilizar cada vez más los sistemas nacionales de adquisiciones, facilitar el acceso a tecnologías nuevas y emergentes y ayudar a los gobiernos nacionales a crear un entorno propicio para que la sociedad civil, las ONG nacionales y el sector privado puedan contribuir al proceso de desarrollo.

20. Haití sigue siendo un Estado frágil con instituciones débiles. Resulta especialmente necesario fomentar la capacidad a nivel local y de departamento. La difícil topografía del país, combinada con una deficiente infraestructura, refuerza la dependencia de la población de las autoridades locales para el suministro de servicios. La delegación recomienda una mayor participación de las autoridades locales en las actividades de desarrollo, lo que les permitiría reforzar su intervención en la prestación de servicios humanitarios y de desarrollo. Para el desarrollo de las zonas rurales también resulta importante la participación de las comunidades locales, especialmente en la promoción de la agricultura y la pesca. Con ello se podría contribuir a frenar la migración del medio rural al urbano y reducir la presión sobre las ciudades.

21. Durante una reunión con la delegación, el Primer Ministro señaló los grandes problemas que afectan a la sociedad haitiana, entre ellos la baja tasa de empleo (Haití presenta una tasa de desempleo del 60%), el analfabetismo (sólo el 50% de los niños de entre 6 y 11 años acude a la escuela primaria), la falta de seguridad alimentaria y atención sanitaria básica, la deforestación y la degradación del suelo. La imagen de país “de alto riesgo” que proyecta Haití y la falta de trabajadores cualificados (en parte debido a los altos niveles de emigración) son otros, problemas a los que se enfrenta el país.

22. La delegación observó la determinación del Gobierno de Haití de mejorar el clima socioeconómico del país. En ese sentido, las principales prioridades son el fomento de la capacidad institucional del Estado y el refuerzo de las autoridades locales. Para ello es necesaria una estrecha colaboración a corto y largo plazo entre todos los actores implicados: el Gobierno, la MINUSTAH y el equipo de las Naciones Unidas en el país, los donantes, la sociedad civil y el sector privado.

23. Desde que el nuevo Gobierno asumió el poder, en junio de 2006, los dirigentes haitianos han mantenido una estrecha colaboración con la comunidad internacional. El sistema de las Naciones Unidas y otros asociados para el desarrollo, empresas, instituciones financieras, comunidades rurales y universidades han contribuido a la elaboración del documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza. El PNUD puso a disposición del Gobierno recursos y expertos durante las fases de diseño del proceso de consultas, la preparación del material de referencia y el cálculo de los costos del plan. Otros miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país, como el UNICEF, el UNFPA y el PMA, aportaron especialistas para la elaboración de las partes analíticas del informe. Aunque el documento tardó muy poco en terminarse (10 meses), parece contar con el respaldo de la sociedad civil y del sector privado.

24. El documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza de Haití es el principal mecanismo establecido por el Gobierno para lograr la coordinación de los esfuerzos y la asistencia de la comunidad internacional y el desarrollo de la capacidad nacional. Aprovecha y reemplaza el Marco de Cooperación Provisional para 2004-2007 que, en ausencia de un Gobierno elegido, se basaba en una participación directa y mucho mayor de los donantes y de los agentes no estatales, tanto nacionales como internacionales. En el documento de estrategia nacional se expone la visión del Gobierno, se señalan los recursos necesarios para “sacar a Haití de la espiral de pobreza y miseria en que se encuentra” (palabras del Primer Ministro en el prólogo del documento) y se sitúa al país en la buena dirección para la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio.

25. La Conferencia internacional sobre la aplicación y financiación del documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza que tendrá lugar en abril de 2008 tiene como objetivo alcanzar los siguientes acuerdos: a) un acuerdo multipartito sobre la financiación del documento de estrategia nacional, de carácter trienal; b) un acuerdo sobre la previsibilidad del apoyo al presupuesto de Haití y c) un acuerdo relativo a una estrategia de transición para aplicar los principios de la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo. El Primer Ministro tiene previstas una serie de visitas al extranjero para movilizar apoyo y participación de alto nivel en favor de este acontecimiento y de la estrategia. El Gobierno ha invitado al coordinador residente de las Naciones Unidas a participar en las visitas, en señal de agradecimiento por la labor realizada por éste y por la calidad de la cooperación a nivel normativo entre el Gobierno y el equipo de las Naciones Unidas en el país.

26. En estrecha colaboración con el Gobierno, el equipo de las Naciones Unidas en el país ha empezado a elaborar su MANUD como respuesta y contribución a la aplicación del documento de estrategia nacional. El MANUD constituirá la base de los programas para el país del PMA, el PNUD, el UNFPA y el UNICEF (que estas cuatro organizaciones deberán presentar a sus respectivas Juntas Ejecutivas en 2008) y tendrá una duración de tres años para facilitar el alineamiento de los programas para el país con el documento de estrategia nacional y el ciclo presupuestario del Gobierno.

27. En vista de la situación actual de Haití, los organismos de las Naciones Unidas están adoptando enfoques distintos para realizar sus actividades. El imperativo de responder a las necesidades urgentes, lograr beneficios para la población y

resultados visibles a corto plazo y asegurar una prevención mínima de los desastres está haciendo que el equipo de las Naciones Unidas en el país, junto con el Gobierno, considere la posibilidad de aplicar una combinación de actividades de planificación y actividades prácticas de ejecución.

28. Entre los proyectos de planificación se incluyen el ya mencionado apoyo a la elaboración del documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza, y también el apoyo a lo siguiente: el proceso electoral; el papel del Gobierno como coordinador de la ayuda externa; la reforma administrativa; la elaboración de una hoja de ruta para fomentar unas condiciones propicias para el desarrollo del sector privado; la evaluación de las necesidades nacionales de agua y saneamiento y la planificación para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio pertinentes; el fortalecimiento del estado de derecho (junto con la MINUSTAH); la estrategia del Ministerio de Salud para reducir la mortalidad materna y aumentar la cobertura de vacunación; y la labor del Ministerio de Asuntos de la Mujer para integrar la perspectiva de género en todas las actividades y mejorar la situación de las mujeres, en particular el ejercicio de sus derechos.

29. El asesoramiento y apoyo al Gobierno en la formulación de políticas y la planificación va acompañado en la mayor parte de los casos de actividades y proyectos prácticos de ejecución que sirven de proyectos de demostración o de prototipos para su posterior reproducción en el resto del país. Algunos ejemplos de este tipo de proyectos son el proyecto de la OIT, el PMA y el PNUD para la estabilización de las cuencas hidrográficas de Gonaïves, vinculado a las estrategias nacionales de prevención de desastres, o el proyecto del UNFPA, el UNICEF y el CIDA<sup>3</sup> para prestar apoyo a seis hospitales de remisión de Haití, que es de ejecución nacional e incluye un importante componente de desarrollo de la capacidad en el Ministerio de Salud y en las tres regiones geográficas que abarca el proyecto.

30. Entre otros proyectos prácticos que han tenido efectos tanto directos como indirectos en la población se incluyen los programas de alimentación escolar y nutrición. Un ejemplo es la asistencia alimentaria prestada por el PMA a comedores de varias escuelas, que permitió que aumentara el nivel de asistencia escolar; sólo en 2007 se distribuyeron 9.000 toneladas métricas de alimentos entre más de 322.000 alumnos de 700 escuelas. Por medio de sus programas de nutrición, el PMA proporciona asistencia alimentaria a mujeres embarazadas, madres lactantes y niños menores de 5 años, enfermos de SIDA y sus familias y enfermos de tuberculosis. Como parte de sus programas destinados a las mujeres embarazadas y los niños malnutridos, el PMA distribuyó más de 15.000 toneladas de asistencia alimentaria directa entre más de 707.000 beneficiarios.

31. En consonancia con la escasa capacidad de ejecución del Estado a nivel nacional y de departamento, la proporción de proyectos de ejecución nacional es baja. Para aumentar la velocidad de ejecución de los proyectos de ejecución nacional existentes, el Gobierno tiende a delegar algunas de las funciones de adquisición en las Naciones Unidas (por ejemplo, la contratación de expertos y la adquisición de equipo extranjero). Teniendo en cuenta que la ejecución nacional es un factor importante que contribuye al desarrollo de las capacidades nacionales, la delegación recomienda que los proyectos que no lo hayan hecho todavía

---

<sup>3</sup> Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional.

reconsideren su planteamiento en este sentido con vistas a fomentar la creación de capacidad y aumentar los niveles de ejecución nacional.

32. Uno de los problemas más importantes de Haití en cuanto al desarrollo de su capacidad es la dificultad del Gobierno para retener al personal cualificado. La llegada de importantes organismos y proyectos internacionales ha hecho aumentar la demanda de personal nacional cualificado e incrementado el nivel de expectativas en cuanto a sus salarios y prestaciones, mucho más allá de lo que el Gobierno haitiano es capaz de ofrecer. Aunque el Primer Ministro considera de máxima prioridad solucionar este problema, se han propuesto pocas ideas y soluciones. La delegación recomienda que las Naciones Unidas hagan uso de su red internacional para proporcionar al Gobierno de Haití asesoramiento y ejemplos de mejores prácticas a este respecto, en el marco del proyecto de reforma administrativa.

## **B. Movilización de recursos nacionales e internacionales para el desarrollo**

33. Independientemente de la complementariedad y los vínculos existentes entre cuestiones como la gestión de la deuda y las finanzas públicas, la buena gobernanza y el estado de derecho, la movilización de recursos nacionales, la atracción de inversiones extranjeras y de corrientes de ayuda internacional y el aumento de los beneficios que los países derivan del comercio internacional, se espera que las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo apoyen los esfuerzos y el liderazgo del Gobierno en cuanto a la movilización, la programación y la coordinación de la ayuda internacional. Para ello resultarán fundamentales principios como el interés nacional, la armonización, el alineamiento con los procesos nacionales y el énfasis en los resultados y en la rendición de cuentas mutua.

34. El embargo comercial y otras sanciones que se impusieron a Haití en 1993 provocaron una reducción considerable de la ayuda bilateral y multilateral y dejaron sólo recursos básicos para unos cuantos fondos y programas de las Naciones Unidas, algunos organismos de ayuda humanitaria y algunas ONG. Al mismo tiempo, la inversión y el comercio internacionales se paralizaron y el sector privado se redujo considerablemente.

35. Tras la instalación del Gobierno de transición en 2004, la ayuda internacional para el desarrollo recibida por Haití aumentó rápidamente, hasta alcanzar unos 500 millones de dólares en 2007. También aumentó considerablemente la movilización de recursos por parte del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Este repentino aumento de la financiación, aunque muy necesario, ha desbordado en ocasiones la capacidad de coordinación y ejecución del Gobierno y los principales actores presentes en Haití, tanto públicos como privados. Por ese motivo, la elaboración del documento de estrategia nacional y la conferencia internacional de donantes prevista para finales de abril suponen hitos importantes para reforzar el liderazgo nacional y la coordinación de la ayuda externa.

36. Otro instrumento importante de apoyo al documento de estrategia nacional será el programa de gastos de mediano plazo que normalmente abarcaría tres años, en este caso la totalidad del período correspondiente a la estrategia de crecimiento y reducción de la pobreza. El programa de gastos reflejará de forma predecible los compromisos del Gobierno y los donantes de cumplir lo dispuesto en el documento

de estrategia nacional. También brindará a todos los actores un mayor incentivo para trabajar en el marco de las prioridades fijadas por el Gobierno en dicho documento.

37. La previsibilidad de la financiación es fundamental, especialmente en las fases de ayuda humanitaria y recuperación en casos de crisis. Por tanto, es necesario que los fondos y programas de las Naciones Unidas puedan disponer de una financiación básica para mantener una flexibilidad y agilidad en sus actividades de programación y ejecución. Los programas que actualmente no pueden confiar en esa financiación básica ven a veces sus operaciones gravemente obstaculizadas. Además, los programas y fondos de las Naciones Unidas también se han visto obligados a programar a corto plazo, lo que ha reducido su eficacia y efectividad. No cabe duda de que estos programas y fondos se beneficiarían de un examen más detenido de su estructura de financiación a fin de aumentar, o en algunos casos establecer, una financiación previsible que garantizara la sostenibilidad de su programación.

38. Reconociendo que una excesiva rigidez al establecer a qué fines concretos debe destinarse la asistencia externa puede conducir a una fragmentación de la ayuda, a una pérdida de eficacia y a una reducción del interés y el liderazgo del Gobierno, la Asamblea General de las Naciones Unidas y la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo abogan por el uso de modalidades de financiación en que los fondos sean de uso general o se aporten en condiciones flexibles. La delegación observó que la ayuda prestada por los donantes a Haití por conducto de los programas y fondos de las Naciones Unidas estaba destinada a fines muy específicos. Por ese motivo, resultan dignos de elogio los esfuerzos del equipo de las Naciones Unidas en el país por establecer fondos fiduciarios de donantes múltiples para cuestiones como el estado de derecho y el proceso electoral. Aun así, es importante subrayar que esos fondos fiduciarios deben gestionarse de forma que se apliquen cada vez más los principios de la ejecución nacional.

39. El Gobierno está estudiando tres posibles enfoques de la coordinación del apoyo internacional a la aplicación del documento de estrategia nacional: a) un único fondo de reconstrucción administrado por el Ministerio de Finanzas (apoyo presupuestario directo) —la Comisión Europea ya presta cierto apoyo en este sentido; b) una serie de fondos fiduciarios de donantes múltiples para sectores concretos (enfoque sectorial); y c) una serie de “fondos virtuales” (coordinación sustantiva sin fusionar los fondos). En este sentido, la delegación recuerda el párrafo 103 de la resolución 62/208<sup>4</sup> de la Asamblea General, en que se alienta a invitar al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a participar *ex officio* en las modalidades de asistencia y se recomienda que el equipo de las Naciones Unidas en el país aumente su participación en apoyo del Gobierno.

40. Existen varios niveles de coordinación dentro de la comunidad de donantes que cuentan con la participación del equipo de las Naciones Unidas en el país. El primer nivel es un grupo básico integrado por embajadores de los países donantes que se reúne una vez al mes. El siguiente nivel incluye a aproximadamente diez países/organismos (el denominado Grupo de los Diez), entre los que figuran el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Unión Europea y los principales organismos de cooperación bilateral, así como un representante de la Argentina, el Brasil o Chile, con carácter rotatorio. El Primer Ministro se reúne cada

---

<sup>4</sup> Véase la resolución 62/208 de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 2007, relativa a la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

mes con este grupo, coordinado por el coordinador residente de las Naciones Unidas, que podría convertirse en el grupo de apoyo de los donantes al documento de estrategia nacional. El tercer nivel está compuesto por un mayor número de donantes, que también se reúnen una vez al mes. Existen asimismo varias mesas redondas sectoriales para una coordinación a nivel técnico entre los donantes y el Gobierno. Algunas de esas mesas redondas son propiciadas por el equipo de las Naciones Unidas en el país (como las relativas al agua, la salud, la educación, el género, el VIH/SIDA y el estado de derecho). Estas mesas redondas están siendo examinadas a la luz de la aplicación del documento de estrategia nacional para analizar, entre otras cosas, cómo promover en ellas el liderazgo del Gobierno.

41. La delegación observó una excesiva fragmentación de la ayuda canalizada por medio de las ONG a nivel nacional y sectorial. Es necesaria una mayor capacidad gubernamental para controlar, supervisar y armonizar esa ayuda. También hace falta aumentar la transparencia y la rendición de cuentas mutua en cuanto al uso de los recursos destinados al desarrollo de Haití, a fin de lograr resultados a largo plazo.

42. La falta de un marco jurídico adecuado, el escaso nivel de seguridad y estabilidad y la falta de capacidad financiera hacen difícil una participación significativa del sector privado en el desarrollo de Haití. Como consecuencia de la inseguridad económica, muchas empresas se muestran reticentes a permanecer en el país y prefieren dirigir sus inversiones a otros países (sobre todo a la República Dominicana y a los Estados Unidos de América). El equipo de las Naciones Unidas en el país está colaborando estrechamente con el sector privado a este respecto para facilitar un diálogo con el Parlamento con el fin de elaborar y promulgar leyes que creen un entorno propicio para el sector privado y la inversión extranjera directa.

43. Hacen falta más medidas destinadas a reforzar el espacio de políticas para el diálogo entre el sector privado y el Gobierno y, de esta forma, establecer un entorno empresarial propicio, crear capacidad institucional e identificar las prioridades comunes. El equipo de las Naciones Unidas en el país presta cierta ayuda al sector privado en la evaluación del marco jurídico. Sin embargo, la comunicación existente en la actualidad entre el Gobierno, el equipo de las Naciones Unidas en el país y las empresas locales (que consideran que el equipo de las Naciones Unidas se centra demasiado en el Gobierno) es insuficiente y debe mejorarse. El sector privado debería ser el motor del crecimiento, especialmente por lo que respecta a la mejora de la situación económica del país, la creación de empleo y el comercio, y asumir un papel activo en la movilización local de recursos para el comercio. Por otro lado, es evidente que necesita un entorno más seguro y estable, así como una prevalencia del estado de derecho, para reducir los riesgos y el costo de los seguros y conseguir un aumento de la inversión directa.

44. El Gobierno está tratando de reforzar los contactos entre la población y la diáspora de Haití. La comunidad internacional, incluido el equipo de las Naciones Unidas en el país como actor imparcial, está en una buena situación para apoyar al Gobierno en ese intento y propiciar una corriente de remesas para proyectos sociales y productivos, por ejemplo en las zonas de origen de los integrantes de la diáspora.

### **C. Cooperación Sur-Sur y cooperación regional**

45. Reafirmando la creciente importancia de la cooperación Sur-Sur, la Asamblea General de las Naciones Unidas ha instado a los fondos, los programas, los organismos especializados y otras entidades del sistema de las Naciones Unidas a integrar en las actividades de sus programas el apoyo a la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular, con el aumento de la eficacia del desarrollo y el fomento de la capacidad nacional como principios importantes. La Asamblea General ha reconocido también que este tipo de intercambio de conocimientos resulta especialmente valioso entre países con experiencia en la transición del socorro al desarrollo.

46. Mientras que un gran número de países en desarrollo están colaborando en el intento del Gobierno de estabilizar la seguridad en Haití por medio de contribuciones significativas a la MINUSTAH, varios países vecinos y de la región se han ofrecido a su vez a apoyar al Gobierno en su intento de reducir la pobreza y alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio. Parte de este apoyo se ofrece de forma bilateral, como la aportación de formación médica y de médicos y enfermeras hecha por Cuba (se calcula que 5.000 trabajan actualmente en centros de salud de las 142 “comunas” de Haití). También existe cooperación triangular en algunas zonas de Puerto Príncipe. Un ejemplo es la colaboración entre el Brasil, España y el Canadá para la realización de actividades sanitarias.

47. El Gobierno de Haití también está reforzando su papel en las instituciones regionales y su colaboración con ellas. Dos pasos importantes en esa dirección han sido la restitución de la condición de miembro de Haití en la CARICOM y su ingreso en el Grupo de Río.

48. El equipo de las Naciones Unidas en el país cada vez contribuye más a facilitar la cooperación Sur-Sur. Un ejemplo notable es el proyecto para la gestión de desechos de Carrefour Feuilles (Puerto Príncipe), financiado por el Brasil, la India, Sudáfrica y el PNUD. El objetivo de esta iniciativa es mejorar los servicios sociales y reducir la pobreza, impulsando al mismo tiempo la creación de capacidad en ese distrito muy pobre de Puerto Príncipe. Las actividades del proyecto se agrupan en dos componentes principales: la gestión de desechos y la creación de un mercado público. En el marco del proyecto se ha creado, a nivel comunitario, un comité registrado legalmente (CASCAF) para la ejecución de las actividades de gestión de los desechos y para asegurar una participación efectiva de las instituciones gubernamentales pertinentes (los Ministerios del Medio Ambiente, de Transporte y de Salud y la municipalidad local) a fin de fomentar un fuerte sentimiento de identificación con el proyecto tanto entre la comunidad como entre las instituciones gubernamentales.

49. El proyecto inicial ha mostrado que los 50.000 residentes a quienes iba dirigido (de los cuales aproximadamente un 80% son analfabetos y viven por debajo del umbral de pobreza) se benefician de una reducción de la violencia en el vecindario y de la generación de oportunidades de empleo. Actualmente, la iniciativa proporciona empleo a 220 personas, el 50% de ellas mujeres, en un vecindario en que la mayoría de los hogares son monoparentales. En vista de los resultados positivos logrados hasta el momento, el Gobierno considera el proyecto un buen modelo para reproducir en otras regiones del país. Otros cuatro municipios

han manifestado su interés en entablar relaciones de cooperación con el comité de Carrefour Feuilles.

50. El segundo componente del programa, centrado en la comercialización de productos para reciclar (papel, plástico, hierro y vidrio) y en la fabricación de escobas, está progresando. Tres empresas (una de ellas mexicana) han manifestado interés en la adquisición de desechos plásticos. Una empresa local está estudiando la posibilidad de colaborar con el proyecto para la adquisición de desechos ferrosos. Para el reciclaje del vidrio es necesario un mayor análisis de mercado. Entretanto se están reciclando desechos de papel para transformarlos en combustible (“briquetas”) y vender esas “briquetas” en los mercados locales como sustituto del carbón. Las ganancias que se obtengan de esa venta se reinvertirán en el proyecto (para pagar los salarios de los trabajadores y para reforzar las actividades del proyecto). Con objeto de reducir la competencia entre los vendedores de “briquetas” y los vendedores de carbón, se alentará a los segundos a que también vendan productos derivados del proyecto de gestión de desechos.

51. Los hechos demuestran que la iniciativa de gestión de desechos está generando eficaces alianzas sociales y asociaciones económicas con las instituciones gubernamentales y el sector privado, lo que a medio y largo plazo contribuirá a garantizar la sostenibilidad del proyecto.

52. Otro ejemplo de cooperación Sur-Sur (puesto en marcha en marzo de 2008) es un proyecto para reforzar la respuesta nacional a la violencia basada en el género, que cuenta con la participación de la Coalición nacional para prevenir la violencia contra la mujer y con el apoyo del Gobierno del Brasil, de Oxfam Países Bajos y del UNFPA. El proyecto se centra en tres departamentos concretos de Haití (Sudeste, Nordeste y Oeste) y tiene como objetivo reforzar una red de servicios médicos, psicosociales y policiales para víctimas de la violencia, incluidas dependencias especiales de ayuda a esas víctimas en al menos cinco comisarías de policía. El proyecto también fomentará las actividades de promoción y los intercambios entre expertos del Brasil y de Haití. Este proyecto complementa otro gran proyecto del UNFPA y el UNIFEM para la prevención de la violencia basada en el género financiado por el CIDA.

53. La delegación reafirma la importancia de la cooperación Sur-Sur e insta a aprovechar todas las oportunidades disponibles para llevar a cabo este tipo de iniciativas.

#### **D. Transición del socorro al desarrollo**

54. Consciente de la particular naturaleza de la transición del socorro al desarrollo y de los problemas que plantea, la Asamblea General de las Naciones Unidas instó a los organismos de las Naciones Unidas y a la comunidad de donantes a que, en coordinación con las autoridades nacionales, empezaran a planificar la transición al desarrollo y adoptar medidas en apoyo de esa transición, como la creación de instituciones y el aumento de la capacidad, desde el comienzo de la fase de socorro. La Asamblea General también subrayó la necesidad de que las organizaciones del sistema reforzaran la coordinación interdepartamental e interinstitucional a fin de asegurar un enfoque integrado, coherente y coordinado de la asistencia, a nivel nacional, que tuviera en cuenta los problemas específicos de cada país.

55. La Asamblea General también pidió que se hiciera más eficaz la movilización de recursos para la transición del socorro al desarrollo e instó a los donantes a que considerasen la posibilidad de ofrecer una financiación coordinada, predecible y flexible, reconociendo al mismo tiempo el importante papel desempeñado a este respecto por un sistema de coordinadores residentes/coordinadores de asuntos humanitarios eficaz y capaz de responder a las necesidades que se le planteen. La Asamblea General también pidió al sistema de coordinadores residentes y a los equipos de las Naciones Unidas en los países que promovieran la inclusión de estrategias de prevención y reducción de riesgos en los planes nacionales de desarrollo.

56. En Haití, la estabilización de la seguridad, la transición hacia un desarrollo sostenible y la recuperación tras los desastres naturales son elementos altamente prioritarios tanto de las políticas nacionales como de la cooperación internacional.

57. Reconociendo el carácter específico de la situación en Haití, la MINUSTAH se concibió como una misión integrada. Las misiones de evaluación iniciales para la preparación del mandato del Consejo de Seguridad contaron con la participación de los fondos, programas y organismos especializados pertinentes de las Naciones Unidas. El coordinador residente actúa también como Representante Especial Adjunto del Secretario General e informa al Representante Especial del Secretario General, mientras que la MINUSTAH cumple varios mandatos en la esfera del desarrollo. Aunque la MINUSTAH cuenta con una cantidad de personal considerable, el presupuesto de que dispone para ejecutar proyectos es relativamente pequeño, de ahí que se use fundamentalmente para proyectos de efecto rápido. Las actividades de desarrollo a largo plazo las lleva a cabo el equipo de las Naciones Unidas en el país, en apoyo de los objetivos generales del Gobierno y la MINUSTAH.

58. A medida que Haití va resolviendo algunos de sus problemas humanitarios y de seguridad más acuciantes, con el apoyo de la comunidad internacional, está fijando objetivos a más largo plazo y procura reforzar el papel de Estado en el suministro de servicios y bienes públicos. Teniendo en cuenta que el mandato de la MINUSTAH es a corto plazo y que la opinión pública asocia esta Misión con actividades relativas a la seguridad, es necesario que el equipo de las Naciones Unidas en el país y las unidades de la MINUSTAH relacionadas con el desarrollo colaboren más estrechamente para asegurar una transición sin problemas desde las actividades a corto plazo hasta un desarrollo sostenible a largo plazo. Es importante que la transición haitiana hacia un desarrollo sostenible conlleve un relativo aumento de la visibilidad del sector de las Naciones Unidas dedicado al desarrollo. También es importante reducir los riesgos de superposición de actividades y fomentar la complementariedad. A juicio de la delegación, esto requiere un debate más a fondo sobre la relación de las actividades de desarrollo de la MINUSTAH con los distintos componentes del equipo de las Naciones Unidas en el país y con otros agentes, y sobre la posible integración de todas las actividades relacionadas con el desarrollo bajo la dirección del Representante Especial Adjunto del Secretario General/coordinador residente/coordinador humanitario.

59. En su informe “Reducir el riesgo de desastres: un desafío para el desarrollo” de 2004, el PNUD situó a Haití entre los países con mayor índice de riesgo. En un país afectado frecuentemente por graves desastres naturales, a veces resulta difícil establecer una clara línea divisoria entre las actividades de desarrollo y las de ayuda

humanitaria. El equipo de las Naciones Unidas en el país contribuye de forma importante a la ayuda recibida por el Gobierno y el pueblo de Haití para responder a las emergencias y aumentar su resistencia y preparación ante este tipo de desastres. La capacidad del PMA y el UNICEF en el país desempeña un papel crucial en el mecanismo nacional de respuesta rápida y el PNUD presta al Gobierno una valiosa ayuda para la coordinación de la comunidad de donantes, el desarrollo de la capacidad para reducir los riesgos de los desastres naturales y la evaluación de las necesidades en las etapas iniciales de la recuperación. La OIT, el PMA y el PNUD también contribuyen activamente a la prevención a largo plazo de los desastres naturales, ayudando a ordenar las cuencas hidrográficas, a construir terrazas y a asegurar los lechos de los ríos, actividades en las que la FAO podría participar en el futuro. Tras el huracán Noël se llevaron a cabo evaluaciones psicosociales y socioeconómicas de las comunidades afectadas, se impartió capacitación en la prevención del VIH/SIDA, se llevaron a cabo actividades de promoción de la salud reproductiva y se movilizó a las mujeres y los jóvenes en materia de higiene pública y gestión de los desechos, con la ayuda del UNFPA.

60. El equipo de las Naciones Unidas en el país ha contribuido a la creación de un mecanismo de alerta temprana. El Observatorio Nacional de la Seguridad Alimentaria (ONSA) publica cada trimestre, con la orientación del PMA y la colaboración de varios asociados, un boletín sobre alerta temprana y seguridad alimentaria (*Système d'alerte précoce sur la sécurité alimentaire PAM - SAPSAP*).

## **E. Coordinación y colaboración interinstitucionales**

61. La Asamblea General de las Naciones Unidas ha pedido al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo que emplee el MANUD y su matriz de resultados como instrumento común de programación en vista de su potencial como marco de programación y supervisión colectivo, coherente e integrado, a fin de aumentar la eficacia y la efectividad de la ayuda. En su resolución 62/208, la Asamblea General subrayó que el coordinador residente, con el apoyo del equipo de las Naciones Unidas en el país, debía presentar informes a las autoridades nacionales sobre los progresos conseguidos en el logro de los resultados convenidos en el MANUD. La Asamblea General también subrayó que los países en que se ejecutan programas deberían tener acceso a todos los mandatos y recursos del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo y beneficiarse de ellos, inclusive en el caso de los organismos no residentes, mediante arreglos de acogida con organizaciones residentes, según proceda.

62. Teniendo en cuenta que las actividades de coordinación generan costos de transacción que es necesario controlar, se pide al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo que siga armonizando y simplificando sus normas y procedimientos cuando con ello se pueda lograr una reducción significativa de la carga administrativa y de procedimiento para las organizaciones y los asociados nacionales, que realice conjuntamente misiones, trabajos analíticos y evaluaciones en los países y que dé su apoyo al fomento de la capacidad mediante programas coordinados. También se le alienta a que utilice en mayor medida los sistemas nacionales públicos y privados para prestar servicios de apoyo. En consulta con los gobiernos nacionales, deberá racionalizarse la presencia en el país del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo mediante el uso de locales e instalaciones comunes y la utilización compartida de servicios comunes de apoyo, a fin de reducir

los gastos generales y los costos de transacción de las Naciones Unidas para dichos gobiernos.

63. Como parte fundamental del proceso de elaboración del MANUD, en noviembre y diciembre de 2007 el equipo de las Naciones Unidas en el país llevó a cabo, junto con las secciones pertinentes de la MINUSTAH, una serie de consultas entre representantes gubernamentales, de la sociedad civil y de los donantes acerca de los principales problemas a que se enfrenta Haití. El MANUD se basa en el documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza y está sincronizado con él. La fase de análisis, ya finalizada, sirve de base para la identificación de las cuestiones prioritarias que deberán seguir examinándose con los asociados junto con los resultados de la conferencia internacional sobre la aplicación y financiación del documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza que se celebrará en abril de 2008.

64. La coordinación general entre los organismos de las Naciones Unidas para el desarrollo presentes en Haití parece ser satisfactoria. La delegación observó varios ejemplos positivos de colaboración entre los distintos elementos del equipo de las Naciones Unidas en el país, así como entre éste y las dependencias pertinentes de la MINUSTAH, por ejemplo en lo que respecta a la protección de los niños y las cuestiones de género.

65. Por ejemplo, el UNICEF y la Dependencia de Protección de la Infancia de la MINUSTAH colaboran estrechamente en el ámbito de los derechos del niño y la legislación sobre la infancia, prestando asistencia técnica e impartiendo capacitación a funcionarios judiciales y a miembros de la Policía Nacional de Haití. Tanto el UNICEF como la Dependencia de Protección de la Infancia de la MINUSTAH forman parte del grupo sectorial para la protección de los niños en conflicto con la justicia, que se reúne una vez al mes y está integrado por distintas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales especializadas en justicia de menores. También forman parte del grupo sectorial sobre la trata de niños y realizan consultas frecuentes sobre derecho haitiano e internacional. La Dependencia de Protección de la Infancia de la MINUSTAH presta ayuda al UNICEF mediante sus unidades descentralizadas de identificación, notificación y seguimiento de casos de violencia, maltrato y explotación de niños, adolescentes y mujeres.

66. Otro ejemplo notable es la estrecha colaboración entre la MINUSTAH, el UNFPA y el UNICEF en apoyo de la Concertación nacional para prevenir la violencia contra la mujer, que incluye al Ministerio de Asuntos de la Mujer, el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública y la Policía Nacional de Haití, además de donantes internacionales y una red de ONG nacionales. También, los Voluntarios de las Naciones Unidas tienen una presencia visible en la MINUSTAH y participan en prácticamente todas las secciones de la Misión, en particular en las regiones.

67. Entre los ejemplos de cooperación positiva de los organismos de las Naciones Unidas para el desarrollo cabe citar proyectos en que los organismos tratan de maximizar las sinergias, como el proyecto conjunto de la OIT, el PMA y el PNUD para la ordenación de las laderas y la creación conjunta de empleo en Gonaïves, y proyectos conjuntos como el que llevan a cabo el UNFPA y el UNICEF para reducir la mortalidad materna en tres distritos de Haití o el que ejecutan el UNFPA, el UNICEF y la OPS en materia de salud reproductiva. Aunque la coordinación y la colaboración necesarias para los proyectos conjuntos requieren una considerable inversión de tiempo y mucha organización, este tipo de proyectos presentan claras

ventajas para el Gobierno, dado que sólo requieren una interfaz administrativa con éste (es decir, un único sistema de rendición de cuentas y presentación de informes). La delegación recomienda tratar de llevar a cabo proyectos conjuntos siempre que sea pertinente y viable.

68. En cuanto a la formulación y aplicación del MANUD, con un liderazgo nacional, algunos de los sectores señalados como prioritarios por el Gobierno podrían no beneficiarse plenamente en la actualidad del asesoramiento de los expertos de las Naciones Unidas en el país. Como el medio ambiente y el comercio (tanto el comercio internacional como la integración económica regional) podrían recibir apoyo de órganos no residentes de las Naciones Unidas como el PNUMA y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), y establecer memorandos de entendimiento con el PNUD o con otros miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país, o incluso un acuerdo de trabajo directo con la oficina del coordinador residente. Este tipo de inclusión debería fomentarse cuando fuera pertinente y aumentara la eficacia de la labor del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a nivel nacional.

69. La delegación observó que había una comunicación positiva entre el equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones de la sociedad civil. Las ONG se benefician de los datos estadísticos y los estudios elaborados por los organismos de las Naciones Unidas. Las organizaciones de la sociedad civil también expresaron su reconocimiento por la labor de promoción de los derechos humanos y la justicia llevada a cabo por el equipo de las Naciones Unidas en Haití. Sin embargo, algunas ONG señalaron la necesidad de simplificar los procedimientos administrativos de las organizaciones de las Naciones Unidas para permitir un mayor acceso de la sociedad civil. Algunas ONG solicitaron una presencia más activa en los proyectos de las Naciones Unidas, especialmente a nivel de base.

70. Para la sociedad civil es enormemente importante tener acceso a los procesos de planificación del Gobierno y del equipo de las Naciones Unidas en el país. Las mesas redondas sectoriales (algunas de las cuales son coordinadas por miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país) se consideran una plataforma útil a este respecto, así como para crear consenso en torno al documento de estrategia nacional y lograr que se asuma como propio. Es necesario abordar la cuestión de la financiación paralela para evitar duplicaciones y hacer más efectivas las actividades de las respectivas ONG y los respectivos organismos de las Naciones Unidas.

71. Uno de los mejores ejemplos de colaboración fructífera entre los organismos de las Naciones Unidas y la sociedad civil se da en la lucha contra el VIH/SIDA. El UNFPA, con fondos de la Unión Europea, ha ayudado al GHESKIO, un grupo haitiano de profesionales de la salud, a prestar servicios de planificación familiar y ofrecer pruebas voluntarias de detección del VIH/SIDA y asesoramiento, entre otras cosas en casos de violencia sexual, a mujeres y jóvenes de las zonas de menor renta de Puerto Príncipe. Este proyecto está vinculado a un fondo rotatorio de microcrédito del que se han beneficiado más de 400 mujeres seropositivas.

72. También se ha avanzado considerablemente en la utilización de instalaciones comunes en Haití, puesto que la mayoría de los fondos, los programas y los organismos especializados de las Naciones Unidas (con la notable excepción del UNICEF) trabajan en el mismo recinto y en gran medida utilizan servicios comunes. El equipo de las Naciones Unidas en el país progresa lentamente en la aplicación de una modalidad armonizada de transferencias de efectivo. En vista de las

deliberaciones con el Gobierno sobre mecanismos de financiación para el documento de estrategia nacional y a fin de que el equipo de las Naciones Unidas en el país tome la iniciativa a este respecto, la delegación recomienda acelerar en la medida de lo posible la labor relativa a las transferencias armonizadas de efectivo.

## **V. Conclusiones y recomendaciones**

**73. Los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA observaron que el equipo de las Naciones Unidas en Haití está decidido a respaldar los intentos del Gobierno haitiano de reforzar la capacidad nacional y mejorar la vida de todos sus ciudadanos.**

**74. El año 2008 será crucial para Haití. Tras cuatro años de crisis, el país está, poco a poco, adquiriendo mayor estabilidad y confianza con la ayuda de la MINUSTAH, el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo y la comunidad internacional de donantes. Debido a los problemas que debe afrontar Haití, resulta fundamental una financiación predecible tanto para los programas de ayuda humanitaria como para los de recuperación. La financiación básica y los fondos no asignados a fines más específicos, como los fondos fiduciarios temáticos, siguen siendo la forma preferida y más eficaz de financiación para la ejecución de los programas de las Naciones Unidas.**

**75. En períodos de recuperación y transición, a menudo se prefiere la modalidad de ejecución directa para los programas sobre el terreno a fin de lograr resultados rápidos y tangibles. Sin embargo, a veces la elección de este método puede ir en detrimento de objetivos de desarrollo sostenible a más largo plazo. La delegación recomienda que los proyectos que no lo hayan hecho todavía reconsideren su planteamiento en este sentido con vistas a fomentar la creación de capacidad y aumentar expresamente los niveles de ejecución nacional sostenible.**

**76. La delegación recomienda un mayor apoyo de la comunidad internacional al Gobierno en su promoción de medidas de descentralización conforme a lo dispuesto en el documento de estrategia nacional.**

**77. El equipo de las Naciones Unidas en el país debería ayudar al Gobierno a formular políticas para promover la retención de personal cualificado en Haití, por ejemplo proporcionándole ejemplos de mejores prácticas y asesoramiento a ese respecto, en el marco del proyecto de reforma administrativa.**

**78. Es necesario mejorar la reunión de datos en diversos sectores de desarrollo de Haití. El equipo de las Naciones Unidas debe contribuir a reforzar la capacidad gubernamental de reunión, análisis y utilización de datos estadísticos. En particular, debe prestar apoyo específico al programa estadístico básico que creará el Gobierno en el contexto de la aplicación del documento de estrategia nacional.**

**79. El documento de estrategia nacional de crecimiento y lucha contra la pobreza de Haití es el principal documento de programación en que se basan las prioridades de desarrollo del país. Debe ir acompañado de un programa de gastos de mediano plazo que comprometa al Gobierno y a la comunidad de donantes a financiar la propuesta. Resulta igualmente importante una sólida**

estrategia de comunicación para que la sociedad haitiana asuma como propio, en todo momento, el documento de estrategia nacional. El MANUD, que actualmente se está elaborando con el liderazgo nacional, deberá adaptarse a dicho documento.

80. El sector privado debería contribuir más a los intentos de sacar a Haití de la pobreza, especialmente mediante la creación de empleo en el sector regulado de la economía. En este sentido, la delegación considera importante que se elabore una hoja de ruta para establecer un marco jurídico normativo que ayude a atraer inversión nacional y extranjera a fin de fomentar el desarrollo económico de Haití. El equipo de las Naciones Unidas en el país debe contribuir a que este programa avance con rapidez.

81. La resolución 62/208 de la Asamblea General, sobre la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, reconoce el papel fundamental que desempeñan los coordinadores residentes en todas las cuestiones relativas a la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en los países y subraya que el coordinador residente, con el apoyo del equipo de las Naciones Unidas en el país, debe presentar informes a las autoridades nacionales sobre los progresos conseguidos por el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. La delegación desea reafirmar el liderazgo y la responsabilidad que el coordinador residente debería ejercer en Haití.

82. Debería prestarse más atención a la necesidad de una mejor coordinación de todas las actividades de los donantes en Haití, conforme a los principios establecidos en la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo. La delegación considera que el coordinador residente de las Naciones Unidas se encuentra en una buena situación para desempeñar el papel neutral de aunar a los diversos miembros de la comunidad de donantes con el objetivo de aumentar la eficacia de la ayuda prestada a Haití.

83. Es necesario conseguir que el mayor número posible de iniciativas se programen con la vista puesta en un desarrollo sostenible a largo plazo. La MINUSTAH y el equipo de las Naciones Unidas en el país deberían mantener un estrecho diálogo para propiciar una transición sin problemas desde las actividades a corto plazo hasta un desarrollo sostenible a largo plazo. A juicio de la delegación, esto requiere un debate más a fondo sobre la relación de las actividades de desarrollo de la MINUSTAH con los distintos componentes del equipo de las Naciones Unidas en el país y con otros agentes, y sobre la posible integración de todas las actividades relacionadas con el desarrollo bajo la dirección del Representante Especial Adjunto del Secretario General/coordinador residente/coordinador humanitario.

84. Aunque el equipo de las Naciones Unidas en Haití ha mostrado que la aplicación de enfoques coordinados de la programación por los fondos y los programas de las Naciones Unidas puede generar valiosas sinergias, la delegación considera que, siempre que resulte viable, debería preferirse la programación conjunta/interinstitucional.

85. **Dada la lentitud con que avanza la aplicación de la modalidad armonizada de transferencias de efectivo, la delegación recomienda acelerar en la medida de lo posible la labor a este respecto.**

86. **La delegación alienta al equipo de las Naciones Unidas en el país a que siga prestando apoyo a las iniciativas de cooperación Sur-Sur para satisfacer las necesidades de desarrollo de Haití.**

## Anexo I

### Lista de participantes en la visita conjunta sobre el terreno de los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA a Haití (1° a 9 de marzo de 2008)\*

<i>Grupo regional/país</i>	<i>Nombre y cargo</i>	<i>En representación de la Junta Ejecutiva</i>
<b>Estados de África</b>		
República Centroafricana	Excmo. Sr. Fernand Poukre-Kono, Representante Permanente	PNUD/UNFPA
República Unida de Tanzania	Sr. Omary Mjenga Rajabu, Segundo Secretario	PNUD/UNFPA
Zimbabwe	Sra. Sophia Nyamudeza, Ministra Consejera	UNICEF
Cabo Verde	Sra. Maria Goretti Santos Lima, Consejera	PMA
<b>Estados de América Latina y el Caribe</b>		
Ecuador	Sr. Gustavo Endara, Segundo Secretario	PNUD/UNFPA
Jamaica	Sra. Norma Taylor Roberts, Directora, Departamento de Asuntos Económicos, Ministerio de Relaciones Exteriores	PNUD/UNFPA
Guatemala	Sra. Connie Taracena Secaira, Ministra Consejera	UNICEF
Perú	Sr. Manuel Antonio Álvarez Espinal, Consejero, Representante Permanente Suplente	PMA
<b>Estados de Europa Oriental</b>		
Eslovaquia	Excmo. Sr. Peter Burian, Representante Permanente	PNUD/UNFPA
Federación de Rusia	Sra. Anna Ovcharenko, Agregada	PNUD/UNFPA
Serbia	Excmo. Sr. Pavle Jevremovic, Representante Permanente	UNICEF
Ucrania	Sra. Oksana Dramaretska, Primera Secretaria	PMA
<b>Estados de Asia y el Pacífico</b>		
Bangladesh	Sr. Mahmudul Karim, Ministro	PNUD/UNFPA
Malasia	Sr. Zainol Rahim Zainuddin, Ministro Consejero	UNICEF
Kuwait	Sra. Manar Sabah Al-Sabah, Agregada, Representante Permanente Suplente	PMA
<b>Estados de Europa Occidental y otros Estados</b>		
Suiza	Sr. Thomas Gass, Consejero	PNUD/UNFPA
Italia	Sra. Loredana Magni, Asesora	PNUD/UNFPA
Dinamarca	Sra. Tine Blaaekær, Primera Secretaria	PNUD/UNFPA
Noruega	Sra. Ola Brevik, Ministra Consejera	UNICEF
Canadá	Sr. Francois Arsenaault, Ministro Consejero	PMA

\* La misión estuvo acompañada por las personas siguientes:

Sra. Rekha Thapa, Secretaria, Junta Ejecutiva del PNUD/UNFPA, PNUD.

Sr. Kwabena Osei-Danquah, Jefe, Junta Ejecutiva y Subdivisión de Relaciones Externas, UNFPA.

Sra. Ranjana Dikhit, Oficial Superior de Informes, Junta Ejecutiva y Subdivisión de Relaciones Externas, UNFPA.

Sra. Kirsi Madi, Secretaria, Junta Ejecutiva del UNICEF.

Sra. Claudia von Roehl, Secretaria, Junta Ejecutiva del PMA.

## **Anexo II**

### **Resumen del programa de trabajo de la visita conjunta sobre el terreno a Haití (1° a 9 de marzo de 2008)**

#### **Sábado 1° de marzo**

- Llegada a Puerto Príncipe (Haití) de los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA

#### **Domingo 2 de marzo**

- Reunión de las secretarías de las Juntas Ejecutivas del PNUD, el UNFPA, el UNICEF y el PMA con el coordinador de la visita conjunta sobre el terreno y el representante de la oficina del coordinador residente
- Reunión de los delegados de la visita conjunta y las secretarías de las Juntas Ejecutivas para elegir al jefe de equipo, al relator jefe y demás relatores y para revisar el programa de trabajo
- Reunión informativa sobre seguridad
- Exposición informativa a cargo del coordinador residente y los jefes de los organismos del Comité Ejecutivo del GNUM

#### **Lunes 3 de marzo**

- Exposiciones informativas a cargo del Representante Especial Adjunto Principal del Secretario General, el coordinador residente y el personal superior del equipo de las Naciones Unidas en el país y la MINUSTAH
- Visitas a las oficinas del PMA, el PNUD, el UNFPA y el UNICEF
- Reunión con el Primer Ministro y el Gabinete Ministerial de Haití
- Recepción de bienvenida con altos funcionarios del Gobierno, diplomáticos, funcionarios de las Naciones Unidas y representantes de la sociedad civil, las ONG y el sector privado

#### **Martes 4 de marzo**

- Reunión con la comunidad de donantes
- Reunión con la sociedad civil
- Almuerzo con altos funcionarios del Gobierno
- Reunión con el sector privado

#### **Miércoles 5 de marzo**

**Para las visitas a los lugares de ejecución de proyectos, la delegación se dividió en dos grupos:**

##### **Grupo I**

- Visita a dos proyectos interinstitucionales en Gonaïves: a) un proyecto de protección ambiental (PNUD, PMA y OIT); y b) un proyecto para la reducción

de la mortalidad materna en el Hospital Departamental de Marchand Dessalines (UNFPA y UNICEF)

### **Grupo II**

- Visita a dos proyectos interinstitucionales en Cap Haïtien: a) un proyecto de alimentación en escuelas (PMA); y b) un proyecto de atención pediátrica y reducción de la mortalidad materna en el Hospital de Milot (UNFPA, UNICEF y PMA)
- Almuerzo con el Delegado de Departamento en Cap Haïtien

## **Jueves 6 de marzo**

### **Grupo I**

- Visita a los siguientes proyectos en Jacmel (Departamento Sudeste): a) un programa de alimentación en las escuelas y de tratamiento para la eliminación de parásitos (UNICEF y PMA); y b) un proyecto de abastecimiento de agua y saneamiento y de alimentos por trabajo (PNUD y PMA)

### **Grupo II**

- Visita a lugares de ejecución de proyectos en Puerto Príncipe: a) el Centro Hospitalario de Choscal (UNICEF, UNFPA y PMA); b) un proyecto escolar (PMA y OIM); y c) un proyecto de gestión de desechos (un proyecto de cooperación Sur-Sur del PNUD financiado por el Brasil, la India y Sudáfrica)

## **Viernes 7 de marzo**

### **Visitas a lugares de ejecución de proyectos por la mañana**

#### **Grupo I**

- Visita al Gheskio, un importante centro no gubernamental que combina actividades de prevención, tratamiento e investigación del SIDA e integra la prevención del VIH y la salud reproductiva (PMA, UNFPA, UNICEF, Unión Europea y Fondo Mundial)

#### **Grupo II**

- Visita a dos prisiones, en Pétienville y Delmas 33 (proyecto del UNICEF y el PNUD en colaboración con la Policía Nacional de Haití)

#### **Por la tarde**

- Almuerzo con el personal del PMA, el PNUD, el UNFPA y el UNICEF en sus respectivas oficinas (la delegación se dividió en cuatro grupos para el almuerzo de trabajo)
- Reunión de información final con el equipo de las Naciones Unidas en el país
- Reunión de información final con el Gobierno
- Reunión informativa para la prensa

**Sábado 8 de marzo**

- Visita a una galería de arte y a centros de artesanía
- Elaboración del informe
- Reunión con el Representante Especial del Secretario General
- Acto cultural (musical)
- Concierto con motivo del Día Internacional de la Mujer

**Domingo 9 de marzo**

- Salida desde Puerto Príncipe (Haití) de los miembros de las Juntas Ejecutivas del PNUD/UNFPA, el UNICEF y el PMA

*Nota:* Durante la misión, la delegación celebró periódicamente reuniones internas para debatir asuntos clave y avanzar en la elaboración del informe sobre la visita conjunta sobre el terreno.

## Anexo III

### Organigrama

